

## Zmluva na poskytnutie služieb regionálneho televízneho vysielania

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

### **City TV, s.r.o.**

Prokopova 1, 851 01 Bratislava

zastúpená: Ing. Mária Urandová, konateľka

IČO: 35 955 511

DIČ: 2022066420, IČ DPH: SK2022066420

Bankové spojenie: IBAN SK21 3100 0000 0040 0110 7502, BIC: LUBASKBX

Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 37605/B

(ďalej len "poskytovateľ")

a

### **Mestská časť Bratislava - Petržalka**

Kutlíkova 17, 851 02 Bratislava 5

Zastúpená : Ing. Vladimír Bajan, starosta

IČO : 00603201

DIČ : 2020936643

Bankové spojenie : IBAN SK41 5600 0000 0018 0059 9001

Právna forma : Organizácia zriadená zákonom č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov

(ďalej len „objednávateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu o poskytnutí služieb regionálneho televízneho vysielania

## **Článok I**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Poskytovateľ je slovenskou právnickou osobou zapísanou do obchodného registra vedeného Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 37605/B, ktorá je vysielateľom - držiteľom licencie TD/143 pre regionálne televízne vysielanie.
2. Regionálna televízia v súlade s pridelenou licenciou je zameraná na miestne informačné prostredie alebo zdroje a na spoločné záujmy, ktoré vytvárajú a prehlbujú vnútorné väzby akéhokoľvek spoločenstva a vedú k pocitu identity so spoločenstvom.
3. Objednávateľ má záujem pravidelne informovať verejnosť o aktivitách mestskej časti, prispievať k

demokracii zapojením väčšej účasti občanov na správe verejných vecí a rozšírením plurality médií, pozitívne ovplyvňovať rozvoj regiónu, a prispievať k uchovávaniu kultúrnych tradícií a pocitu príslušnosti k mestskej časti.

4. Zmluva sa uzatvára na základe vyhodnotenia sledovanosti existujúcich televíznych vysielateľov v populácii ako aj v konkrétnej cieľovej skupine a po preskúmaní hospodárnosti vynakladania finančných prostriedkov.
5. Objednávateľ je organizáciou, ktorá je verejným obstarávateľom. Na predmet plnenia uvedený v článku II. tejto zmluvy sa, podľa § 1 ods. 2 písm. j) a k) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní, tento zákon nevzťahuje.

## Článok II

### Predmet zmluvy

1. Predmetom plnenia poskytovateľa podľa tejto zmluvy je poskytnutie mediálneho komunikátu – televízneho programu v rámci televízneho vysielania televíznej stanice TV BRATISLAVA, a to za účelom sprostredkovať širokej verejnosti nestranné a objektívne informácie o svojej činnosti, formou osobitných relácií zameraných na prezentáciu jednotlivých aktivít objednávateľa, aktivít v organizáciách, ktorých zriaďovateľom je objednávateľ, ako aj významných výsledkov činnosti z vybraných oblastí, ktoré sú dôležité pre širokú verejnosť. Témy jednotlivých mediálnych výstupov odporúča objednávateľ prostredníctvom tlačových informácií odoslaných emailom na adresu redakcie poskytovateľa. Redakčnú zodpovednosť nesie poskytovateľ ako vysielateľ v súlade s ustanoveniami zákona 308/2000 Z.z.
2. Za pracovnú činnosť súvisiacu s poskytnutím programu vo vysielaní sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi odmenu stanovenú v článku č. 5 tejto zmluvy.

## Článok III

### Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť pre objednávateľa televízny program:  
**Petržalských 13:** týždenný magazín: 1x premiéra + 9x repríza  
**Petržalskí poslanci diskutujú:** štvrťročne 1x premiéra + 9x repríza
2. Poskytovateľ sa zaväzuje každý diel programu vyrobiť s obsahom aktuálnym, odlišným od obsahu predchádzajúcich častí, ibaže by išlo o vhodné použitie archívnych alebo ilustračných záberov alebo o reportáž či príspevok obsahovo nadväzujúci na skôr odvysielanú časť programu.
3. Správa podstránky „Petržalka“ na web stránke [www.tvba.sk](http://www.tvba.sk) a **uverejnenie všetkých tlačových správ.**
4. Poskytovateľ sa zaväzuje uverejniť príspevky, ktoré bude vysielat' v poskytnutom vysielacom

- čas na web stránke [www.tvba.sk](http://www.tvba.sk) do 3. dní od ich odvysielania v televízií. Tiež umožní objednávateľovi, aby prostredníctvom embed kódu na Youtube umiestnil videá na svojej stránke.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje v lehote desiatich pracovných dní po odvysielaní relácií v kalendárnom mesiaci vyhotoviť a odovzdať objednávateľovi záznam odvysielaných relácií na DVD nosičoch.
  6. Poskytovateľ nie je povinný plniť svoje zmluvné povinnosti, ak mu v tom bráni zásah vyššej moci, za ktorý sa považuje udalosť mimo dosahu jeho pôsobnosti, najmä: mimoriadna spravodajská udalosť, o ktorej poskytovateľ nevedel a pri zachovaní náležitej starostlivosti ani vedieť nemohol, náhla choroba moderátora alebo host'a relácie, prírodná katastrofa, udalosť ohrozujúca bezpečnosť štátu, povstanie, ozbrojený konflikt, štrajk, priemyselná výluka a pod. V takom prípade sa zmluvné strany dohodli, že programové príspevky budú poskytnuté po dohode oboch strán v náhradnom termíne, pričom sa to nebude považovať za prípad omeškania poskytovateľa so splnením záväzku a jeho nárok na odmenu zostane nedotknutý, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak.

#### **Článok IV**

##### **Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje v rámci poskytnutia vysielacieho času postupovať s nevyhnutnou súčinnosťou, najmä včas na žiadosť poskytovateľa zabezpečiť všetky potrebné informácie, termíny, podklady a materiály vzťahujúce sa k téme, ktorá bude predmetom diskusie v príslušnej relácii.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uverejniť logo poskytovateľa na svojej web stránke.
3. Objednávateľ sa zaväzuje že ak poskytovateľ poskytne propagáciu podujatia nad rámec tejto zmluvy, v takom prípade bude objednávateľ poskytovateľa uvádzať ako mediálneho partnera podujatia. Takáto spolupráca bude dohodnutá vopred.
4. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľovi, poskytnúť priestor na stránke [www.petrzalka.sk](http://www.petrzalka.sk) v rozsahu 1 článok štvrťročne na informovanie o programoch, ktoré sú predmetom tejto zmluvy (TV program, programová upútavka, otázka pre divákov, súťaž a pod.)
5. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú odmenu v súlade s článkom V tejto zmluvy, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak

#### **Článok V**

##### **Odmena**

1. Odmena za poskytovanie vysielacieho času na odvysielanie relácií uvedených v článku III. je dohodnutá vo výške 4139 Eur vrátane DPH mesačne. V uvedenej cene sú zahrnuté všetky súvisiace náklady poskytovateľa spojené s dodaním predmetu plnenia podľa tejto zmluvy.

2. Fakturačným obdobím je jeden mesiac. Podkladom pre fakturáciu bude zoznam odvysielaných relácií v príslušnom mesiaci a zaslanie ich záznamu na DVD nosičoch podľa článku 3 tejto zmluvy.
3. Úhrada bude vykonaná na základe faktúry so splatnosťou 14 pracovných dní.

## Článok VI

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a uzatvára sa na dobu neurčitú s mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená, a zároveň v nadväznosti na finančné prostriedky objednávateľa v rozpočte schválené na túto službu.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zástupcovia sú oprávnení na podpísanie tejto zmluvy a zároveň vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za neprimerane výhodných podmienok.
3. Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa na zverejnenie tejto zmluvy ako aj jednotlivých faktúr vyplývajúcich z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane prílohy v plnom rozsahu.
4. Akákoľvek komunikácia, oznámenia, výzvy, odstúpenia, výpoveď alebo iné vyhlásenia medzi zmluvnými stranami budú uskutočnené písomne.
5. Akékoľvek zmeny, doplnky a dodatky k tejto zmluve sa musia urobiť písomnou formou.
6. Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, po dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si dôsledne a riadne prečítali text zmluvy, porozumeli jej obsahu, tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, pričom nemajú voči nej výhrady a na dôkaz uvedeného ju podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

.....  
Ing. Vladimír Bajan

starosta

mestská časť Bratislava-Petržalka

.....  
Ing. Mária Urlandová

konateľka

City TV, s.r.o.